

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
Phone MUstard 5-8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHOPO"
Authorized to send class mail
Post Office Department, Ottawa.

國名	中	英	美	日	德	法	俄	意	奧	匈	比	荷	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬	波	捷	斯	瑞	丹	挪	芬
----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

大漢公報

The Chinese Times

The Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.
Subsidiary of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.
Vancouver 4, B.C. Thursday December 3 1959 Vol. 21, No. 177 Page 1

印尼禁外人零售商令 企圖消滅華僑經濟

打擊中共國際聲譽

【本報訊】印尼政府最近頒布一項法令，禁止外國人在印尼境內從事零售業務。此項法令之頒布，係在印尼政府與華僑經濟界發生衝突之背景之下。據悉，印尼政府認為華僑在印尼之零售業務，對其經濟發展有不利影響。此項法令之實施，將使華僑在印尼之零售業務受到嚴重打擊。華僑經濟界對此表示強烈不滿，認為此項法令係企圖消滅華僑經濟。華僑經濟界已表示將採取一切必要措施，以維護其在印尼之合法權益。

禁令即有修改亦無多大補助

此項法令之頒布，係在印尼政府與華僑經濟界發生衝突之背景之下。據悉，印尼政府認為華僑在印尼之零售業務，對其經濟發展有不利影響。此項法令之實施，將使華僑在印尼之零售業務受到嚴重打擊。華僑經濟界對此表示強烈不滿，認為此項法令係企圖消滅華僑經濟。華僑經濟界已表示將採取一切必要措施，以維護其在印尼之合法權益。

美籍華空軍 與日本女結婚

【本報訊】一名美籍華空軍，日前在東京與一名日本女子結婚。據悉，該名美籍華空軍，現年三十歲，在空軍服役多年。該名日本女子，現年二十五歲，在一家公司工作。兩人於去年認識，並開始交往。現已結為連理。

多隆小 談西藏情形

【本報訊】多隆小談西藏情形。據悉，西藏之政治、經濟、文化等，近年來均有顯著變化。西藏之政治地位，已得到國際社會之廣泛承認。西藏之經濟發展，亦取得長足進步。西藏之文化遺產，亦得到充分保護與傳承。多隆小認為，西藏之未來充滿希望，將為中國之繁榮與穩定做出重要貢獻。

印相談論世局 不願戰爭來臨

【本報訊】印度政府官員日前在談話中，表示印度政府不願戰爭來臨。印度政府官員表示，印度政府將致力於維護世界和平與穩定，並通過對話與協商解決國際爭端。印度政府官員強調，印度政府將始終堅持和平發展之路，並為世界和平做出積極貢獻。

百歲乞婦 被人認爲母

【本報訊】一名百歲乞婦，日前在街頭被人認爲母親。據悉，該名乞婦，現年一百零二歲，在街頭乞討多年。該名乞婦之外貌，與一般老人無異，但其精神卻異常健旺。該名乞婦之故事，在當地引起了廣泛關注。人們紛紛向其伸出援手，並給予其愛護與關懷。

麥米倫允訪意

【本報訊】英國首相麥米倫日前表示，將訪問意大利。麥米倫表示，此次訪問旨在加強英意兩國之友好關係，並就國際形勢交換意見。麥米倫將與意大利總理舉行會談，並參觀意大利之歷史文化名城。此次訪問將為英意兩國之合作開闢新領域。

省府改變僱工政策 雲市冬季工程削減

【本報訊】省府最近宣佈改變僱工政策，並決定削減雲市冬季工程。省府表示，由於財政預算有限，必須對部分工程進行調整。省府將優先保障民生工程，並對非必要工程進行削減。省府將與僱工代表進行溝通，並尋求雙方之諒解與支持。省府將確保僱工之合法權益，並為其提供必要之保障。

推銷員將獲 意外財二百萬

【本報訊】一名推銷員日前獲得了意外之財，金額高達二百萬元。據悉，該名推銷員，現年四十歲，在某公司工作。該名推銷員在進行業務活動時，意外發現了一筆巨款。該名推銷員隨即向警方報案，並配合警方進行調查。警方在調查過程中，發現該筆巨款與一起重大案件有關。目前，警方正全力追緝該筆巨款之來源，並對相關人員進行調查。

店東被控 作過時營業

【本報訊】一名店東日前被控作過時營業。據悉，該名店東，現年五十歲，在某商店工作。該名店東在經營過程中，存在嚴重之過失，導致商店經營不善。該名店東被控作過時營業，並被要求停止經營。該名店東對此表示不服，並表示將採取一切必要措施，以維護其在商店之合法權益。目前，雙方正就此事進行協商，並尋求妥善解決之方案。

古軍法庭審判 子份命革反審庭法軍古

【本報訊】古軍法庭日前審判了子份命革反審庭法軍古。據悉，該名被告，現年三十歲，在某公司工作。該名被告被控在革命活動中，犯有嚴重之罪行。古軍法庭在審理過程中，對該名被告之供詞進行了詳細核實。法庭認為，該名被告之供詞與事實不符，並對其進行了嚴厲之懲罰。法庭將繼續審理其他相關案件，並確保司法公正。

子份命革反審庭法軍古

【本報訊】子份命革反審庭法軍古。據悉，該名被告，現年三十歲，在某公司工作。該名被告被控在革命活動中，犯有嚴重之罪行。古軍法庭在審理過程中，對該名被告之供詞進行了詳細核實。法庭認為，該名被告之供詞與事實不符，並對其進行了嚴厲之懲罰。法庭將繼續審理其他相關案件，並確保司法公正。

子份命革反審庭法軍古

【本報訊】子份命革反審庭法軍古。據悉，該名被告，現年三十歲，在某公司工作。該名被告被控在革命活動中，犯有嚴重之罪行。古軍法庭在審理過程中，對該名被告之供詞進行了詳細核實。法庭認為，該名被告之供詞與事實不符，並對其進行了嚴厲之懲罰。法庭將繼續審理其他相關案件，並確保司法公正。

FOI

二、

長春商業公司

Chang Chun & Co.

433 Core Ave.

電話 MU 5-7410

San cover 4. B. C. Canada

加拿大

請飲著
正原庄
參茸酒
青梅。
滋腎良

▲跌打風濕痛
代售處：▲濟善堂
同福堂藥行出

名中國貽厥齋蒸酒廠出
七鷄酒。香加皮。雪花
歸元杞菊。虎骨木瓜
白糯米。半楓荷。舊三蒸
立酒等。唯實衛生可口

五加皮 虎骨膠 正高粱 猴子膠 牛欄草
新舊藥酒定合用 足料每罇十二元
每打八元 每罇八毛 日產萬餘箱索價另議

富安棧 周岱英寓內 立刻開張

驗眼
 兼裝眼鏡
 專家


氏律古屋
A. Gerard Hinsonberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

廣 東 麵 廠
FIFTY NOODLES LTD.,
 213 Cordova St. East
 Vancouver, B.C. MUJ-8856

粗。細。炸麵。中西餐
 全蛋干麵。麵合用
 淨干麵
 零沽發行 歡迎索辦

NOTARY PUBLIC
Ordary W. Cumyng
501 Main St.

遺囑及辦理各種文件
代理實業買賣



樓仔梳銀行二樓
納街夾
電話MU.1-6513

東亞旅館
 EAST ASIAN ROOMS
 100 PENDER ST.
 S. B. C. 電話 MU 1-2143

KONG SENG SUI CO. LTD.
國光絲髮
專辦大宗

禦寒補身
唯一妙品
請飲
陳太吉醇舊酒
一百多年老號
陳太吉酒最香濃
絕無刺頭 保不涸喉
原庄白糯米酒
大紅袍酒 白香花酒
露園杞菊酒 北芪南棗酒
崑頭橙花酒 嶺南香荔酒
西藏菩提酒 鮮毛鷄酒
養生至補酒 頂舊三蒸酒
鵝叫南棗酒 驅風半楓荷

溫高

華埠

司公行和申

Chung Wo Hong Co.

Phone MU 5-9612

237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

新到

冬年禮品

大沙田柚

立體花拖

七彩膠織提袋茗茶

鮮明海味

糖羌枝干

合時水貨

彩合潔淨大海參片

大力程華招牌惹劇門

○傳夫子

語。都要求師傅修功。」程華曰：「不善言說，惟客道。」這番無牌，經已懸空不著多年。金色已剃落。衆行近便看，不齊於多日。提什麼？」兩氏連聲說：「如果師傅不棄親遠境無牌，怎不換過到二塊。」

「程華答：『我設飽起。』」即懸了這塊牌。

假皇帝

除了親王之外，也沒有這樣威嚴，而親王斯無如此年輕的。以道理之。某人或爲今上皇帝名未可定，因此今上還留此印象，何不早晚前往一看究竟。如果真是去今上所遇之人，說必是今上無疑了。符見見他說來有理，便着他前往時中相認。

笑不笑由你

△她誤會了

一個着火的無人女郎進人醫生的事務室說道：「我要一個孩子，醫生。」

醫生循例食理她過去的健忘狀況，

△臨終囑咐
「我親愛的，像你所

女：怎麼會愛上像我這樣的蠢人呢？
女：「我也不知道；我相信我的神
經一定有點失常了。」

▲進行警告

感甚賦謝

海國圖志卷之四十五
四庫全書

假如有一天

沙省黃健明

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
394 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮

特聘華人經理李顯榮
電話 HA 九三三九
394 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.

MU 4-3743
 桃 園
 HO INN CHOP SUEY
 73 Pender St. East
 Vancouver, B. C.
 粵 師 上 等
 國 味 菜 任
 地 方 佳 選
 器 呼 安 參
 大 雞 小 西
 貝 時 蔬 合
 饌 而 老 幼
 皆 外 無 雙

Empire Drug Store
 Carrall & Cordova Sts.
 Vancouver, B.C.
 Phone PA. 4934

精神及魄力
 是汝所應得
 Iron Vinoloid
 壯體及能得精神安
 睡及防傷寒令汝精神
 爽利 每盒四粒五元
 五馬街加都華街
 寄派總行店啟

JWL DRUG CO
舖材藥路漢

聘有華人店員在舊南定
夾紐得服務支店在舊南
定(街夾亞里街)

Reckitt Noye Tonic
開胃壯精藥
每樽七毛五及壹元五毛

Suzuki Ointment
風濕藥膏
每盅六毛

(滿) (地) (可) (銀) (行)

滙豐銀行或生龍之
低匯豐當法
滿地可銀行可代汝付銀
去國外匯票及低廉
香港南洋新金山法
若汝欲用空乘
或航空運銀去上列
諸處及郵遞電匯及
其餘各開快捷及穩
憑

請來最近支行司理
治委他知最穩當及
低廉之匯法定必爲
富汝樂意服務

MY BANK
OF MONTREAL
B M

BANK OF MONTREAL

新重慶酒家。
 雲城頂瓜瓜。
 食堂最寬大。
 廚師煆易牙。
 大謔兼小酌。
 隨時可應駕。
 男女僑胞呀。
 請來幫襯吓。

華商雲大會
司公限有草煙
Hendley Trading
71 East Pender
Vancouver, B.C.
Phone MD53

各種香煙 藤糖發行
大小光顧 一律歡迎
地址在 金利源興記右鄰

永
新到馳名佳釀

司公限有霍
Hop Yick Co.
164 Pender St.
Vancouver, B.C.
PHONE MUL-65

包油麵 雞肝腸
大雞鴨 鴨下注
臘鴨肝 鴨腳包
頂鹽五花臘肉

發行客法 一律歡迎

瓜合祖上
菜時國選
罐水什鮮
頭貨貨肉

雜貨公司
 Wing Lung
 142 E. Pender
 Phone MUI-1
VANCOUVER,

白玫瑰露酒 正參元補酒
 紅五加皮酒 虎骨木瓜酒
 精製大幫「臘腸臘鴨」發客

R.C. COLLATER
17 E. HASTINGS ST.



當舖

年秘密交易

本公司有鑽石、銀仔、相架、手鐲、首飾器具及各種行李沽賣。價錢相宜。携此告白來以九折計。現備富有經驗華字。在本公司修發銀器。服務。工作優良價格克己。專市定街東七十七號卑詩押銀廣安。

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

最新到

大三角或 靚公魚仔
中三角或 新淡春干
肥大芒魚 雪白銀魚仔
靚馬鮫魚 新火招仔
「大紅灰旦」 源源應市

據多種。加款研電。前聯合國衛生
署主顧齊斯漢星期二日謂。聯合國
調查委員會。於其最近之報告。並未
詳述。使用節育之方法。去防止世界
之過剩。因其報告是與羅馬天主教之
立場相違背。

彼對記者稱。天主教控制許多政府及其他國家機構。確有危險的人。都知通這一事實。但加拿大政府。很少有人指出來事實真相。

奈斯達博士謂。教會應廢除用人工之方法去限制生育。加拿大報紙星期一日。曾將彼之報告詳解教育當局控制世界人口之逐漸增加之權限。中於教育之反對。最近聯合國為人口增加之報告並未發表。

1954年 5月 24日
 徐海 徐海

榮祥先生乃雪華可口司藥廠水公司
 民衆聯絡部董事；及該公司特別代表；
 吉斯曼以委任會員。大雲雪華市區會前
 任副總理。一九五六至一九五七年曾任
 區國委員：
 (HAROLD STEPHENS)
 達斯士第零
 士第零先生：雪華市區中心會工作
 有三十八年經驗。雪華第一個市議會之
 組織人。一九五七年被選任區國時委員
 。乃雪華慈善會主席曾任副總理：
 (J. LAWRENCE)
 巴拉氏
 巴拉氏乃一九五九年區國時委員：
 Terminal City Club & Active Club
 前任總理；無黨派會創辦人之一；及前
 任總理：
 (FRANK HODGE)
 夫列海美
 海美氏乃在雪華出生。世界第二次
 大戰時曾在加拿軍服務；現成人商會。
 該處老人院。前任總理；路德主義學院
 董事；路德主義教堂要藥：
 (L. E. H. H. H.)
 雪華紐
 紐氏歷任教員：一九三八年被選任
 學校局時員；加拿大舊女會與婦女音樂
 會會員；Maple Grove 中學父母教員
 會前任總理。
 (FREDERICK HODGE)
 羅威路氏
 一位律師；羅威路氏乃雪華教育司
 委任代理時長；雪華交通安全會董事；
 雪華舞蹈本會田野競賽節目；殊多貢獻

高嘉利氏
高嘉利氏夫人自一九五五年以來任
學校董事。一九五九年學校局局長。聯
合國會員。J. Jayettes 會。永久會員
WILLIAM A. STREET
威林 斯烈氏
斯烈氏在雲埠律師行有十年。民
衆公道會會長。救救麻利藥戒癮研研會
若金會會員。雲埠清恙者會會員
JOHN ST. C. WOFFITT
毛佛氏
毛佛氏曾任雲埠公署委員會四年。
民衆黨董事十五年兼前任總理。亦爲雲
埠公民院會董事。
PHILLIP J. LIPP
菲立 立氏
立氏乃雲埠區獅子會。雲東區獅子
會會長。市民房屋計劃會前任總理。加拿
大人會與清恙者會議會會員。
BERT EMENT
渣毛利氏
渣毛利氏乃該議會製會永久名譽
會員。吉斯麻奴區公民康堂執行委員。
由一九四六至一九五九年公署局長。一九四
九公署局長。
ALDO REO, ATTORNEY
南麥 亞打頓氏
曾居在雲埠三十七年。亞打頓氏至
一九五七年以來連任參事。學校局前
任主席。一九五三年至五七年爲學校局
董事。
N. P. A. 即無黨派會乃實現民主的
十二月九日請完全選舉無黨派會
選舉始由上午八時至下午八時
總選舉處在維多利亞街 P. C. 41-41

檀香山訊。檀山中華總商會。第十屆本坡在蘇慶會館開組昨發函啓學云
以登壇。對心野巧再刻詩鑲面雲錦。
父兄易名移星。有法大權。以文會友
日頃清濟。龜島時氣

海風飄飄，小技，有一字之遺，名爲「小仙在節」，此處人看者，尤以爲笑事也。作者絕已勝定，所望海外詞宗大家，投以珠玉，盡絕佳章，綴以麗花，俾句，不啻使本會生色。茲今同會，爲千古之佳話是爲啓。

新款美麗聖誕新年片
色彩嬌艷 有中英文字

中國名勝風景 每打一元七五
名畫家趙少昂繪水彩畫 每打一元七五
水彩花鳥山水畫 每打一元五
用絹繪的國畫 每打二元二五
全英文溫哥華風景 每打一元七五

心作宅。地位雖佳。主人所
缺乏。紅樓各面。或打更而
Blue Moon Confectionery.

樓上有房。交去水冲凉房水脚設備完妥。
。生意同空證當。有食者請商面議告好

Yeeh Cafe, P. O. Box 25, Galahad Alta

店創辦四十餘年。歷蒙
不斷光顧。新自中國
移來之非常廉價到來
本店買。因本店外
多。而且極速
滿帶足。在
CORNETT BROS.
(1916) Limited
33 E. Hastings St.
Vancouver, B. C.
Phone MI 1-665

店創辦四十餘年。歷蒙
不斷光顧。新自中國
移來之非常廉價到來
本店買。因本店外
多。而且極速
滿帶足。在
CORNETT BROS.
(1916) Limited
33 E. Hastings St.
Vancouver, B. C.
Phone MI 1-665

燒賣 叉燒包
 炸果 豬扒包
 蛋撻 蘿蔔糕
 落餅 架煎角
 流桂 金銀羹
 炸雲吞 炒麵
 生日壽桃餡

燒賣 叉燒包
 炸果 豬扒包
 蛋撻 蘿蔔糕
 落餅 架煎角
 流桂 金銀羹
 炸雲吞 炒麵
 生日壽桃餠
 雙定冠家團聚

公所依原以前辦法。是歲來年豫國
建日期。定十二月六日。復選定十
。并國均由正午十二時至下午七時
凡我本棧兄弟。務請留意。并助禮
費。無任感禱。此啓。

公所依原以前辦法。是歲來年豫國
建日期。定十二月六日。復選定十
。并國均由正午十二時至下午七時
凡我本棧兄弟。務請留意。并助禮
費。無任感禱。此啓。

之平。今僅取九百五十一元現銀。銀
可。今因國害。不惜犧牲。用具賣
有志營此業者。請勿失良機。地址
Ch's Chio 2989 Rupert St.

之平。今僅取九百五十一元現銀。銀
可。今因國害。不惜犧牲。用具賣
有志營此業者。請勿失良機。地址
Ch's Chio 2989 Rupert St.

EN COLUMBIA ST. VANCOUVER 4 B.C. WU 4174

[illegible]

MEAT MARKET

761 Hastings St. E.
Phone MU. 4-0733 Vancouver, B.C.

100

萬一
NG WING COMPANY LTD.
Hastings St. E. Vancouver 6

CANTON GARDENS RESTAURANT

SERVES BEST CANTONESE FOOD
158 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Telephone MU 2-5148

FINE ORIENTAL FOOD
100 E. Broadway

Vanover, B. C. MU 2-2045

新加坡南洋兄弟烟草公司

喜士定街東一九三號 電話 MU 1-0933
二樓一六號房
喜士定街東一九三號 電話 MU 3-8233
因樓閣第二層房

人頭聖母之靈

人 類 聖 議 民 辦 冬 季
冬季大平賣一個月
由十一月廿號起至十二月廿號止
加拿大英登價目 ▲過國另計▼
頂靚白油陽每 磅一元

鴨	五	金	牛	蠔
肝	花	銀	肉	油
臘	鹽	潤	干	五
每	肉	每	每	花
磅	每	磅	磅	肉
一	六	一	七	每
元	毛	元	毛	磅
	五		五	七
				毛
				五

隆冬時期送禮佳儀
△冬季平賣一個月

由十二月一日起至十二月卅一日止
 去拿大稅發賣日 ▲退園另計
 白油 每磅一元
 鴨肝 每磅一元
 金銀潤 每磅一元
 五花鹽肉 每磅一元
 牛肉干 每磅一元
 蠔油 每磅七毛五
 三拿第一家鹽味製造廠謹啟

[illegible]

跌打刀傷
老嫩瘰癧
各種腫毒
奇難異症
一病空大

秘製神藥
壯陽補腎
去風除濕
新膏快散
不能盡錄

專治頭暈
生髮特靈
潤顏日白
癩頑脫落
諸君試之

CHINESE HERBS
"Oriental Room"
301 Columbia St., Vancouver 4, B.C.

區鏡棠律師事務所

喜士定街東一九三號
電話MU1-09
一樓一六號房

喜士定街東一九三號
電話MU3-82
四樓四零二號房

